

FR - ATTENTION!
GB - WARNING!
DE - ACHTUNG!
NL - WAARSCHUWING!
ES - ¡ADVERTENCIA!
PT - ATENÇÃO!
IT - AVVERTENZA!
DK - ADVARSEL!
SE - VARNING!
FI - VAROITUS!
NO - ADVARSEL!
HU - FIGYELMEZTETÉS!
CZ - UPOZORNĚNÍ!
SK - UPOZORNENIE!

PL - OSTRZEŻENIE!
BG - ВНИМАНИЕ!
RO - AVERTISMENT!
GR - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
SI - OPOZORILO!
HR - UPOZORENJE!
TR - UYARI!
RU - ВНИМАНИЕ!
UA - УВАГА!
EE - HOIATUS!
LT - DĖMESIO!
LV - UZMANĪBU!
AR - تنبيه!



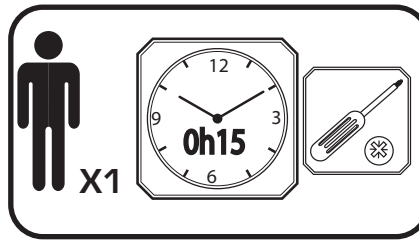
+3

ans
years
Jahre
jaar
años
anos
anni
år

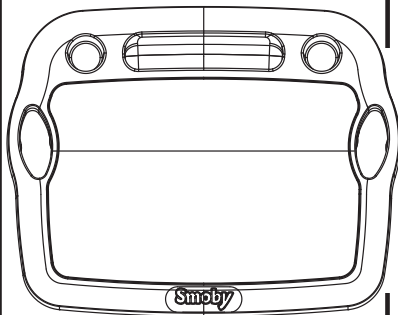
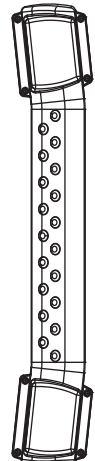
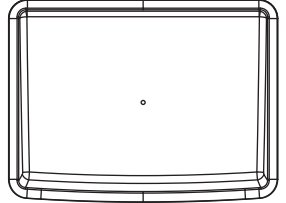
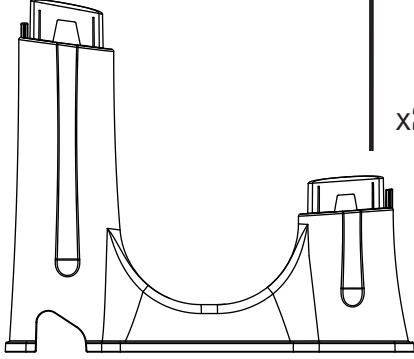
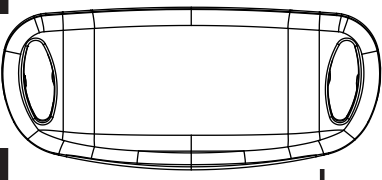
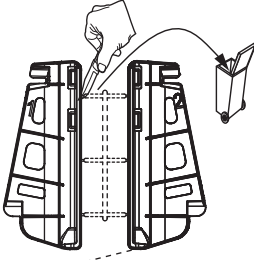
vuotta
år
év
let
rokov
lata
години
ani
χρόνια

let
godina
yaşından
лет
роки
aastastele
metų
gadiem

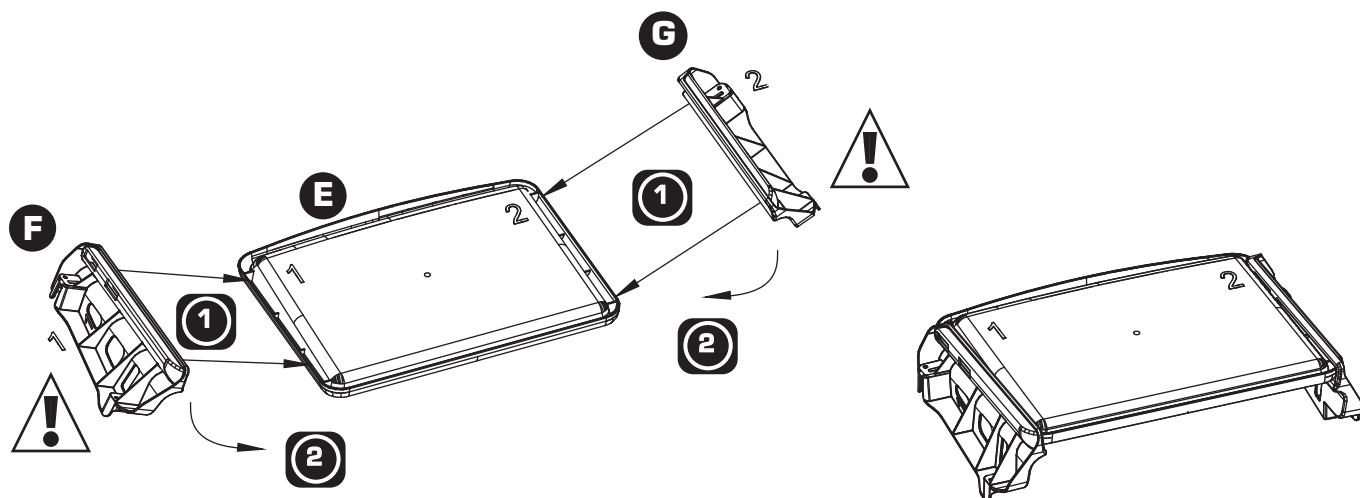
سنوات



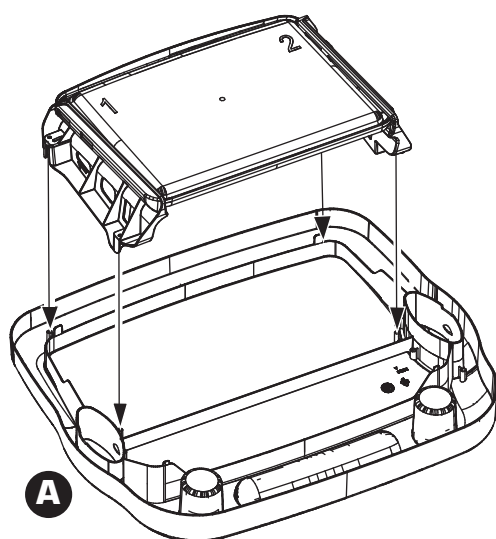
Outils non fournis
Tools not included
Werkzeuge nicht mitgeliefert
Herramientas no incluidas
Ferramentas não incluídas
Accessori non forniti
Gereedschap niet bijgeleverd

A  I13033	C  x1	E  I17016	x1
B  I13034	D  I13035	F  I17016	x1
		H  AAK0401	x12

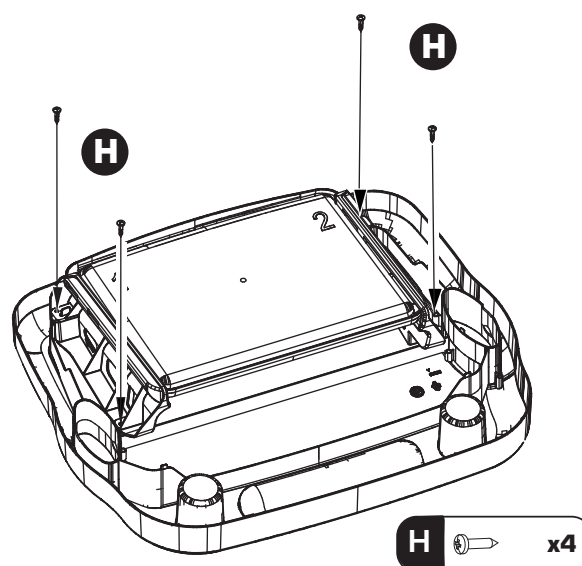
1



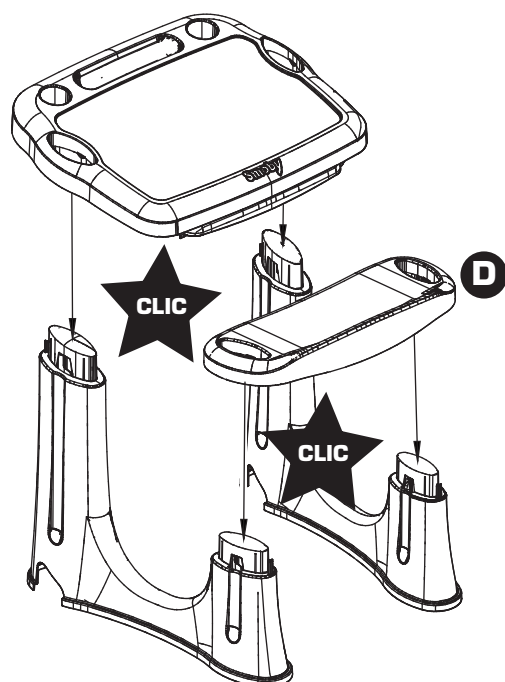
2



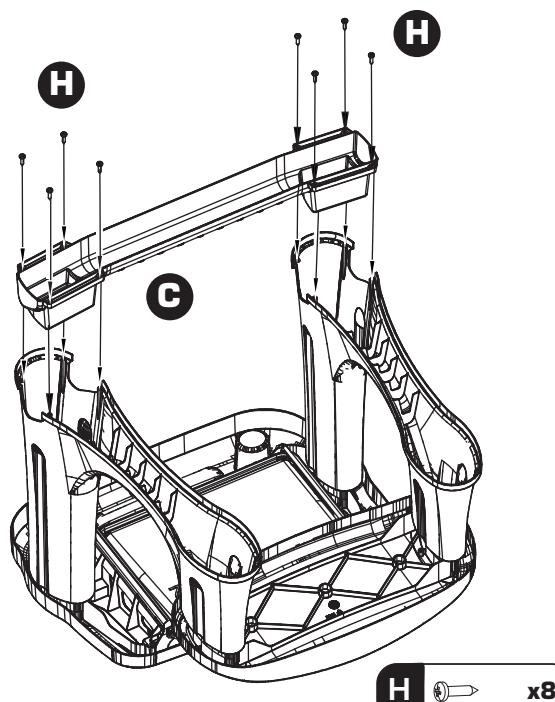
3

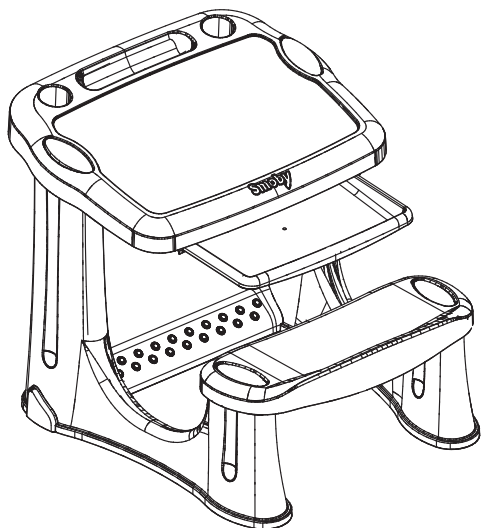


4



5





Site internet SAV France : www.smoby.fr

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance : for any problems, return this card /

Verbraucher-Info : Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, deze kaart naar ons terugsturen /
Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.

NOM / NAME :
PRENOM / SURNAME :
RUE / STREET :
VILLE / TOWN :
CODE POSTAL / POSTAL CODE :
PAYS / COUNTRY :
N° TEL :
Email :

Réf.:
AAP2076A

Colors:

SMOBY TOYS S.A.S.

Service après ventes, Le Bourg Dessus - 39170 LAVANS-LÈS-SAINT-CLAUDE / FRANCE.
MODELE DEPOSE - Fabriqué en France - Made in France - www.smoby.com

SMOBY TOYS GmbH Werkstraße 1 D-90765 Fürth, Germany.	SIMBA-DICKIE NORDIC AS Nygårdsveien 79 3221 Sandefjord, Norway.
SIMBA TOYS ESPAÑA SL Edi cio América II C/ Proción, 7, Portal 2, Planta 2ª, O cina E 28023 Madrid, Spain.	SIMBA DICKIE FINLAND OY Sinkkalliontie 3 B 02630 Espoo, Finland.
SIMBA TOYS ITALIA S.p.A. Strada Statale 32, n.9 28050 Pombia (NO), Italy.	N.V. SIMBA TOYS BENELUX S.A. Moeskroensesteenweg 383C, 8511 Aalbeke, Belgium.
SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd. Broom eld House, Bolling Road Bradford BD4 7BG, United Kingdom.	S.C. SIMBA TOYS ROMANIA SRL Baneasa Business Center Sos. Bucuresti-Ploiesti 19-21, Sector 1 013694 - Bucuresti, Romania.
SIMBA TOYS POLSKA Sp. z o.o. ul. Flisa 2 02-247 Warszawa, Poland.	SIMBA DICKIE GROUP RUSSIA, BELARUS Moscow, Novatorov 1. 117393, Russia.
SIMBA TOYS HUNGARIA Kft. Vendel Park, Budai u. 4. 2051 Bistortbágy, Hungary.	SIMBA TOYS UKRAINE Ltd. 42 Chervonotkatska street Kyiv 02660, Ukraine.
SIMBA TOYS CZ, spol. s r. o. Lidická 481 273 51 Unhošt, Czech Republic.	SIMBA TOYS INDIA Pvt Ltd. 808, Windfall, Sahar Plaza Complex Kurla Road, J.B. Nagar, Andheri (East) Mumbai 400059, India.
SIMBA/DICKIE (SWITZERLAND) AG Überlandstrasse 18 CH-8953 Dietikon/ZH, Schweiz.	SIMBA TOYS HONG KONG Limited 20/Fi, Prudential Tower, The Gateway, Harbour City, 21 Canton Rd, TST, Kowloon, Hong Kong.
SIMBA TOYS AUSTRIA Handels GmbH & Co KG, Jochen-Rindt-Str. 25 1230 Wien, Austria.	SIMBA TOYS MIDDLE EAST FZCO P.O. Box 61106 Jebel Ali Free Zone, South Zone 5 PLOT S3 - 1008, Dubai - U.A.E.
SIMBA OYUNCAK PAZARLAMA Ltd. Sti. İçerenköy Mahallesi, Huzur Hoca Caddesi Piramit Grup İş Merkezi No.57 34752 Ataşehir / Istanbul, Turkey.	SIMBA TOYS MIDDLE EAST QATAR P.O. Box 5060 - Doha Qatar.
SIMBA TOYS BULGARIA Ul Rozova Gradina N°17 1588 Krivina, Bulgaria.	SIMBA SMOBY CHILE - LATAM & MEXICO Los Militares 5885, O cina 1402 Las Condes, Santiago de Chile, Chile.
SISO TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd. 264 Aberdare Drive, Phoenix Industrial Park Phoenix, Durban 4068, Kwa Zulu Natal, South Africa.	SIMBA TOYS KAZAKHSTAN LLP AILP Warehouse Complex, ychastok 1, poselok Almerek, Guldalinsky rural district Talgarisky area, Almaty 041611, Kazakhstan.

Pupitre

N° : ☐ Qté : N° : ☐ Qté : N° : ☐ Qté : N° : ☐ Qté : N° : ☐ Qté : N° : ☐ Qté : N° : ☐ Qté :

Smoby

For UK enquiries only. Pour l'Angleterre uniquement.
If you need any assistance, help or spare parts for this product,
please contact the customer care manager.

SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd
Broomfield House
Bolling Road
BRADFORD BD4 7BG

tél : 01274765030
fax : 01274765031
care@smobytoys.co.uk



FR • Renseignements importants à conserver. Attention! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils d'assemblage, ...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du produit. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. L'ensemble doit être installé sur un sol plat et horizontal. Vérifiez régulièrement l'état du produit au début de chaque session de jeu (assemblage, protection, les pièces en plastique et / ou les pièces électriques). Discuter avec les enfants des avertissements, des indications relatives à la sécurité et des risques éventuels avant de se consacrer à l'activité. Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. Prendre les précautions nécessaires afin de ne pas tâcher vos vêtements. Nettoyage: Ne pas utiliser de détergents. Utiliser seulement un chiffon doux et humide. N'utiliser que des feutres effaçables à sec. Ne pas utiliser d'éponge abrasive. ATTENTION! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement. Capuchon de sécurité ISO 11540.

GB • Important information to be kept. Warning! To avoid any hazards related to the packaging (tags, plastic film, inflation nozzle, assembly tools, etc.), remove all of the parts that are not part of the product. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. The unit must be installed on flat, horizontal ground. Check regularly at the start of each game session the condition of the product (assembly, protection, plastic parts and / or electric parts). Discuss the warnings, the safety indications and any dangers with the children before starting the activity. The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. Take the necessary precautions to ensure your clothing is not stained. Cleaning: Do not use detergents. Use a soft, damp cloth only. Only use dry-wipe felt pens. Do not clean with an abrasive sponge. WARNING! Not suitable for children under 3 years of age. Small parts. Choking hazard. Safety cap ISO 11540. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age.

DE • Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung: Um die mit der Verpackung verbundenen Gefahren (Befestigungen, Plastikfolien, Stützen zum Aufpumpen, Montagewerkzeuge ...) zu vermeiden, alle Elemente, die Teil Teil des Produktes sind, entfernen. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Die Einheit muss auf ebenem und horizontalem Boden aufgestellt werden. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Besprechen Sie mit den Kindern die Warnhinweise, die Anweisungen zur Sicherheit und die eventuellen Gefahren, bevor Sie sie spielen lassen. Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Die erforderlichen Maßnahmen treffen, um ein Flecken auf der Kleidung zu vermeiden. Reinigung: Keine Reinigungsmittel verwenden. Nur ein weiches, feuchtes Tuch verwenden. Nur trockenen abwischbare Filzstifte verwenden. Verwenden Sie keinen Scheuerschwamm. ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Bestandteile. Erstickungsgefahr. Sicherheitskappe ISO 11540.

NL • Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opgelet! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, oppomp-opzets-tuk, montagegereedschap,...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vas-

houden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. Het geheel moet worden geïnstalleerd op een vlakke en horizontale ondergrond. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen). Bespreek met de kinderen de waarschuwingen, de aanwijzingen omtrent de veiligheid en de eventuele risico's alvorens te starten met de activiteit. De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. Neem de noodzakelijke voorzorgsmaatregelen om geen vlekken aan te brengen op uw kleding. Reiniging: Geen reinigingsmiddelen gebruiken. Gebruik alleen een zachte en vochtige doek. Alleen viltstiften gebruiken die droog gewist kunnen worden. Gebruik geen schuursponsje. WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Veiligheidskapsel ISO 11540.

ES • Informaciones importantes que deben conservarse. ¡Advertencia! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ataaduras, film plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje,...), retire todos los elementos que no formen parte del producto. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. El conjunto debe instalarse en un suelo plano y horizontal. Verificar regularmente y al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). Informe a los niños de las advertencias, indicaciones relacionadas con la seguridad y de los riesgos eventuales antes de que empiecen sus actividades. La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. Tome las precauciones necesarias de forma a no mancharse la ropa. Limpieza: No utilice detergentes. Utilice solamente un paño suave y húmedo. Utilizar solamente rotuladores borrables a seco. No use esponjas abrasivas. ¡ADVERTENCIA!! No recomendado para niños de menos de 3 años. Contiene piezas pequeñas. Peligro de asfixia. Capa de seguridad ISO 11540.

PT • Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar os perigos associados à embalagem (atilhios, película de plástico, bocal de enchimento, ferramentas de montagem...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhada da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. O conjunto deve ser instalado sobre solo liso e horizontal. Verifique regularmente no início de cada utilização o estado do produto (montagem, proteção, peças de plástico e/ou peças elétricas). Discutir com as crianças sobre as advertências, indicações relativas à segurança e os eventuais riscos antes de se consagrar à actividade. As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. Tomar as precauções necessárias para não manchar as suas roupas. Limpeza: Não utilizar detergentes. Utilizar apenas um pano macio e húmido. Utilizar apenas feltros próprios para limpeza a seco. Não utilize esponjas abrasivas. AVISO! Não convém às crianças com menos de 3 anos. Contém pequenos elementos. Perigo de asfixia. Capa de segurança ISO 11540.

IT • Informazioni importanti da conservare. Avvertenza! Per evitare rischi connessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacco di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. Installare l'insieme su un terreno piano e orizzontale. All'inizio di ogni sessione di gioco, verificare le condizioni del prodotto (montaggio, protezioni, parti in plastica e/o parti elettriche) Pri-

ma di dedicarsi al gioco, informate i bambini circa le avvertenze, le indicazioni relative alla sicurezza e i rischi eventuali. Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. Adottare le precauzioni necessarie per non macchiare i propri vestiti. Pulizia: Evitare l'utilizzo di detersivi. Utilizzare esclusivamente uno straccio morbido e umido. Utilizzare solamente pennarelli cancellabili a secco. Non utilizzare spugne abrasive. AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Parti piccole. Pericolo di soffocamento. Tappo di sicurezza ISO 11540.

DK • Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå mulige farer forbundet med emballagen (fastgørelsesmaterialer, plastfolie, inflationsspid, samleværktøjer, ...) bør alle dele, der ikke udgør en del af produktet straks fjernes. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassabon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. Redskabet skal installeres på et plant og vandret underlag. Før brug bør produktets tilstand, f.eks. samlinger, beskyttelses-, plast- og/eller elektriske dele, regelmæssigt kontrolleres. Tal med børnene om advarsler og anvisninger, der vedrører sikkerheden, samt eventuelle risici, før aktiviteten påbegyndes. Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. Træf de nødvendige forholdsregler for ikke at plette tøjet. Rengøring: Anvend ikke rengøringsmidler. Brug udelukkende en blød og fugtig klud. Brug kun filtpenne, der kan vaskes af uden brug af vand. Undgå, at rengøre med en slidende svamp. ADVARSEL! Uegnet for børn under 3 år. Består af amnge små dele. Kvælningsfare. Sikkerhedskappe ISO 11540.

SE • Viktig information som ska sparas. Varning! Avlägsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika faror avseende förpackningen (fästningar, plastfilm, uppblåsningsspets, monteringsverktyg ...). Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. VARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitto). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Redskapet bör installeras horisontalt på plan mark. Kontrollera regelbundet produktens tillstånd före varje spelomgång (montering, skydd, plastdetaljer och/eller elektriska delar). Tala med barnen om de varningar som ges, om anvisningarna beträffande säkerhet och de eventuella riskerna innan de börjar med utförandet. Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Vidtag försiktighetsåtgärder så att ni inte fläckar ner era kläder. Rengöring: Tvättmedel får inte användas. Använd endast en mjuk och fuktig duk. Använd endast filttift som kan raderas bort. Rengör inte produkten med en slipande svamp. VARNING! Ej lämplig för barn under 3 år. Innehåller smådelar. Kvävningrisk. Säkerhetslock ISO 11540.

FI • Tärkeä tiedot, jotka on säilytettävä. Varoitust! Pakkaukseen liittyvien vaarojen välttämiseksi poista kaikki sellaiset osat (kiinnikkeet, muovikalvot, suuttimet, kokoamistyökalut jne.), jotka eivät ole osa tuotetta. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuinen. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla terävien reunojen välttämiseksi. Tuote on pystytettävä tasaiselle ja vaakasuoralle alustalle. Tarkista säännöllisesti ennen jokaista leikkimistä tuotteen kunto (kokoonpano, suojaukset, muoviset ja/tai sähköosat. Keskustele lasten kanssa varoituksista, turvaohjeista ja mahdollisista riskeistä ennen leikin aloittamista. Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla terävien reunojen välttämiseksi. Huolehdi tarvittavista varotoimista vaatteiden tahrantamisen estämiseksi. Puhdistus: Ei saa käyttää pesuaineita. Käytä vain pehmeää ja kosteaa liinaa. Käytä ainoastaan kuivapyyhittäviä huopakyniä. Älä puhdistu hankaavalla sienellä. VAROITUS! Ei soveltu alle 3-vuotiaalle lapsille. Pieniä osia. Tuhehtumisvaara. Suojakansi ISO 11540.

NO • Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å unngå farer knyttet til emballasjen (merkelapper, plastfolie, oppblåsningsmunnstykke, monteringsverktøy, osv.), fjern alle delene som ikke er en del av produktet. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av

en voksen. Ved reklamasjon må kittingering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktøy for å unngå skarpe kanter. Enheten skal monteres og brukes på et flat, horisontalt underlag. Kontroller tilstanden på produktet (montering, beskyttelse, plast- og/eller elektriske deler) før hver gang det lekes med. Forklar advarslene, sikkerhets indikasjonene og farene med barnet før bruk. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktøy for å unngå skarpe kanter. Ta de nødvendige forhåndsregler for å unngå flekker på klær. Rengjøring: Ikke bruk vaskemiddel. Bruk bare en myk fuktig klut. Bruk kun tush som kan viskes bort tørt. Ikke rengjør med grov, slipende svamp. ADVARSEL! Ikke egnet for barn under tre år. Små deler. Kvelningsfare. Sikkerhetskappe ISO 11 540.

HU • Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolás miatt fellépő veszélyek elkerülése érdekében (címkek, műanyag filmréteg, felfújó fúvókák, összeszerelési eszközök stb.) távolítsa el minden olyan alkatrészt, amely nem a termék része. A jártékot csak felelős felnőtt rakhatja össze. FIGYELEMZETTES! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelete nélkül játszani! Minden reklamációt a vásárlás bizonyítéka kell kísérlén (pénztárjegy). A műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszerelkezett felnőtt kell szétbontsa, hogy elkerülje az éles széleket. A játszóegységet síma, vízszintes talajra kell szerelni. Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát a játékkal kezdete kor (összeszerelés, védelem, műanyag és/vagy elektromos alkatrészek). Mielőtt a tevékenységhez hozzáfogna, beszélje meg a gyerekekkel a figyelmeztetéseket, a biztonságra vonatkozó utasításokat és az esetleges kockázatokat. A műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszerelkezett felnőtt kell szétbontsa, hogy elkerülje az éles széleket. Tegye meg a szükséges óvintézkedéseket, ruházata bemocskolásának az elkerüléséért. Tisztítás: Ne használjon mosószeret. Kizárólag puha, nedves rongyot használjon. Csak szárazon letörölhető filctörlőket használjon. Ne tisztítsa súroló hatású szivaccsal. FIGYELMEZTETÉS! Nem felel meg a 3 évesnél kisebb gyerekek számára. Apró részek. Fulladásveszély. ISO 11540 minősítés biztonsági kupak.

CZ • Důležité pokyny k uschování. Upozornění! Pro zabránění nebezpečí v souvislosti s obalem (spojovací materiál, plastová fólie, nafukovací nástavec, montážní nástroje...) odstraňte všechny součásti, které nejsou součástí výrobku. Hračka určena k montáži zodpovědnou dospělou osobou. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladní lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvořily ostré hrany. Produkt musí být instalován na rovné horizontální ploše. Na začátku každé hry zkontrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/nebo elektrické díly). Hovořte s dětmi o upozorněních, bezpečnostních pokynech a eventuálním nebezpečí před zahájením aktivity. Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvořily ostré hrany. Učíte nutná opatření, abyste neposkvrnili oděv. Čištění: Nepoužívat čisticí prostředky. Používejte pouze vlhký jemný hadřík. Používejte pouze fixy odstranitelné za sucha. K čištění nepoužívejte houbičky s hrubou plochou. POZOR! Nevhodné pro děti do 3 let. VARNING! Nebezpečí udušení. Ochranný kryt ISO 11540.

SK • Dôležité pokyny na uschovanie. Upozornenie! Pre zabránenie nebezpečenstva v súvislosti s obalom (spojovací materiál, plastová fólia, nafukovací nástavec, montážní nástroje...) odstráňte všetky súčasti, ktoré nie sú súčasťou výrobku. Hračka určená na montáž zodpovednou dospelou osobou. UPOZORNENIE! Nikdy nedovólte deťom hrať sa bez dozoru dospeléj osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčasti musí od seba oddeliť dospelá osoba nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. Produkt musí byť nainštalovaný na rovnú horizontálnu plochu. Na začiatku každej hry skontrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/alebo elektrické diely). Hovorte s deťmi o upozorneniach, bezpečnostných pokynoch o eventuálnom nebezpečenstve pred zahájením aktivity. Súčasti musí od seba oddeliť dospelá osoba nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. Učinite nutné opatrenia, aby ste neposkvrnili odev.

Čistenie: Nepoužívať čistiace prostriedky. Používať iba mäkkú a zvlhčenú handru. Používajte iba fixy odstrániteľné za sucha. Na čistenie nepoužívajte hubky s hrubou plochou. UPOZORNENIE! Nevhodné pre deti do troch rokov. VARNING! Nebezpečnostná čiapka ISO 11540.

PL • Ważne informacje – należy zachować. Uwaga! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, końcówka do pompowania, narzędzia do montażu itp.), należy usunąć wszystkie elementy, które nie należą do produktu. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrych krawędzi. Instalacja musi być wykonana na płaskiej powierzchni. Przed każdą zabawą należy regularnie sprawdzać stan produktu (montaż, zabezpieczenia, części plastikowe i/lub elektryczne). Należy omówić z dziećmi wszystkie ostrzeżenia i zalecenia dotyczące D6 bezpieczeństwa i ewentualne zagrożenia przed rozpoczęciem zabawy. Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrych krawędzi. Podjąć środki ostrożności, aby zapobiec poplamieniu ubrania. Czyszczenie: Nie używać detergentów. Używać wyłącznie miękkiej zwilżonej szmatki. Używać tylko pisaków ściernych na sucho. Nie używać gąbek z druciakiem. OSTRZEŻENIE! Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lata. (Wym. mini 10 mm, czerwony). Małe elementy. Ryzyko uduszenia. Kapturek bezpieczeństwa ISO 11540.

BG • Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За да избегнете опасностите, свързани с опаковката (крепежни елементи, пластмасово фолио, крайник за наддуване, инструменти за монтаж ...), премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. ВНИМАНИЕ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на рекламации, изпращайте и доказателство за извършената покупка (касовата бележка). Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помощта на инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. Тази част трябва да бъде поставена върху равна и хоризонтална повърхност. Проверявайте редовно в началото на всяка игра състоянието на продукта монтаж, защита, пластмасови части и/или електрически части). Обсъдете с децата указанията за сигурност и евентуално възможните опасности, преди да ги оставите да играят. Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помощта на инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. Да се вземат необходимите мерки, за да се предотвратят петна върху дрехите. Почистяване: Да не се ползват почистващи препарати. Да се използва само мек и влажен парцал. Да се ползват флуиди, които могат да бъдат сухо почистени. Не използвайте абразивни гъби. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! неподходящо за деца на възраст под 3 години. Дребни елементи. Опасност от задушаване. Резервен капак ISO 11540.

RO • Păstrați aceste instrucțiuni importante. Avertisment! Pentru evitarea riscurilor legate de ambalaj (elemente de prindere, folii de plastic, duză de umflare, scule de asamblare,...) îndepărtați toate elementele care nu fac parte din produs. Jucăria trebuie montată sub supravegherea unui adult responsabil. ATENȚIE! Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără a fi supravegheat de un adult. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cumpărării (bonul de casă). Piese trebuie să fie netezite de un adult cu ajutorul unui instrument pentru a evita marginile tăioase. Ansamblul trebuie instalat pe un teren plan și orizontal Verificați regulat starea produsului la începutul fiecărei sesiuni de joc (asamblarea, protecția, piesele din plastic și / sau piese electrice). Discuțați cu copiii avertizările, instrucțiunile privind siguranța și riscurile posibile înainte de a se dedica activității. Piese trebuie să fie netezite de un adult cu ajutorul unui instrument pentru a evita marginile tăioase. Luați măsuri de precauție necesare pentru a evita pătrata hainelor. Curățarea: A nu se utiliza detergenți. A

se utiliza numai o cârpă moale și umedă. Utilizați numai carici cu ștergere uscată. Nu utilizați bureți abrazivi. ATENȚIE! Nepotrivit pentru copii cu vârstă sub 3 ani. Piese mici. Pericol de sufocare. Clapeta de siguranță ISO 11540.

GR • Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος από τα υλικά συσκευασίας (ετικέτες, πλαστική μεμβράνη, βελόνα φουσκώματος, εργαλεία συναρμολόγησης κ.λπ.), αφαιρέστε όλα τα στοιχεία που δεν αποτελούν τμήμα του προϊόντος. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίξουν χωρίς επίτηρηση από κάποιον ενήλικα. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικα με εργαλείο γατί οι άκρες κόβουν. Το σύστημα πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδο και οριζόντιο έδαφος. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του παιχνιδιού (συναρμολόγηση, προστατευτικά συστήματα, πλαστικά και/ή ηλεκτρικά μέρη). Συζητήστε με τα παιδιά για τις προειδοποιήσεις, τις επισημάνσεις σχετικά με την ασφάλεια και τους ενδεχόμενους κινδύνους πριν ασχοληθείτε με τη δραστηριότητα. Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικα με εργαλείο γατί οι άκρες κόβουν. Παίρνετε τις απαραίτητες προφυλάξεις για να μη λεκιάζετε τα ρούχα σας. Καθαρισμός: Μη χρησιμοποιείτε απορροπαντικά. Χρησιμοποιείτε απλά ένα μαλακό και υγρό πανί. Χρησιμοποιείτε μαρκαδόρους που σβήνουν στεγνά. Να μην καθαρίζεται με λειαντικό σφουγγάρι. ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Μικρά τμήματα. Κίνδυνος ασφυξίας. Καπάκι ασφαλείας ISO 11540.

SI • Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Pozor! V izogib nevarnosti, povezani z embalažo (plastični ovoji, razni dodatki, napihjevalni delci, pripomočki za sestavljanje ...), odstranite vse elemente, ki niso del izdelka. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. Izdelek postavite na ravno površino. Pred vsakim začetkom uporabe izdelka za igro preverite njegovo stanje (montaža, zaščita, plastični deli in/ali električni deli). Pred igro otroke opozorite na nevarnosti in jih seznanite z varnostnimi napotki. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. Poskrbite za ukrepe, ki so potrebni, da vaša oblačila ostanejo nepoškodovana. Čiščenje: Ne uporabljajte čistil. Vedno uporabljajte samo vlažno in mehko krpo. Uporabljajte le suhe piši briši flomastre. Ne čistite z abrazivnimi gobami. OPOZORILO! Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let. Majhni delci. Nevarnost zadušitve. Varnostni pokrov ISO 11540.

HR • Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! adi izbjegavanja opasnosti koje se odnose na ambalažu (etikete, plastična folija, mlaznica za napuhavanje, alati za sastavljanje, itd.) uklonite sve dijelove koji nisu dio proizvoda. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. U primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli ostri rubovi. Proizvod postavite na ravnu površinu. Na početku svake igre provjerite stanje proizvoda (montažu, zaštitu, plastične i/ili električne dijelove). Prije igre upozorite djecu na opasnosti i savjetujte ih sigurnosni napuci. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli ostri rubovi. Poduzmite potrebne mjere opreza kako biste zaštitili Vašu odjeću. Čiščenje: Ne upotrebljavajte deterdente. Koristite samo meku i vlažnu krpu. Upotrebljavajte samo suhe piši-briši flomastre. Ne čistiti abrazivnom spužvom. UPOZORENJE! Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja. Sigurnosni zatvarač ISO 11540.

TR • Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. ek: Dikkat! Ambalajla ilgili herhangi bir tehlikeli öğelemek için (etiketler, plastik film, şişirme ağzı, montaj araçları vb.), ürünün parçaları

olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından kullanılmalıdır. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. Şikayetinizle birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gerekir. Parçalar arasındaki plastik bağlantılar, güvenlik amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır. Ürün, düz ve yatay bir zemin üzerine kurulmalıdır. Her oyundan önce ürünün durumunu (donanımı, korumaları, plastik kısımları ve/veya elektrikli parçaları) düzenli olarak kontrol edin. Dfaaliyete başlamadan önce çocuklarla uyarılar, güvenlik göstergeleri ve tehlikeler konusunda konuşun. Parçalar arasındaki plastik bağlantılar, güvenlik amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır. Giysilerin lekelenmemesi için gerekli önlemleri alın. Temizleme: Deterjan kullanmayın. Sadece yumuşak ve nemli bir bez kullanın. Sadece kuru silinen keçeli kalem kullanın. Aşındırıcı bir süngerle temizleyin. 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi. Güvenlik kapağı ISO 11540.

RU • Важные сведения: хранить! бис: Внимание! Чтобы исключить связанные с упаковкой опасности (крепёж, полиэтиленовая плёнка, наконечник для накачки, инструменты для сборки и т.д.), удалить все элементы, не являющиеся частью продукта. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краёв. Изделие должно устанавливаться на ровной горизонтальной поверхности. В начале каждой игры проверяйте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали) Обсудите с детьми эти предупреждения, указания по безопасности и возможные опасности, перед тем, как приступить к игре. Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краёв. Принимайте необходимые меры предосторожности, чтобы не запачкать одежду. Чистка: Не использовать моющие средства. Пользоваться только влажной мягкой тряпочкой. Использовать только сменный сухой войлок. Не применяйте абразивные губки. ВНИМАНИЕ! Не для детей от месяца до 3 лет. Мелкие детали. Опасность проглотить. Колпак безопасности ISO 11540.

UA • Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. увага! Щоб уникнути небезпек, пов'язаних з упаковкою (кріплення, поліетиленова плівка, наконечник для надування, інструменти для збирання тощо), видаліть усі елементи, які не є частиною виробу. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникання ріжучих країв. Встановлювати лише на рівній, горизонтальній поверхні. На початку кожної гри перевіряйте стан виробу (збірка, захист, пластикові деталі і електродеталі). Перед початком гри уважно роздивіться з дитиною зазначені застереження та попередьте дитину про можливі небезпеки. Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникання ріжучих країв. Прийміть необхідні заходи аби запобігти забрудненню одягу. Очистка. Не використовуйте м'яку вологу ганчірку. Використовуйте лише сухі фетрові ручки. Не використовуйте абразивні губки. УВАГА! Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років. Дрібні деталі. Небезпеку проковтнути. Захисний ковпак ISO 11540.

EE • Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Hoiatust! Pakendiga (sildid, kile, täitmisotsik, kokkupaneku tööriistad jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik osad, mis ei ole toote osad. Mänguasi tuleks kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. HOIATUS! Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelevalveta. Kaebustele tuleb lisada ostu tõendav dokument (kviitung). Teravate äärte vältimiseks peab täiskasvanu eemaldama osadevahelised plastikust või metallist ühendused. Seade tuleb paigaldada tasasele horisontaalsele pinnale. Kontrollige toote seisukorda (koost, kaitsed, plastikosad ja/või elektrilised osad) regulaarselt enne iga mängukorda. Enne tegevuste alustamist peab lastega läbi arutama hoiautused, ohutusjuhised ja võimalikud ohud. Teravate äärte vältimiseks peab täiskasvanu eemaldama osadevahelised plastikust või metallist ühendused. Rakendage asjakohaseid meetmeid riideesemete määrimise vältimiseks. Puhastamine: Ärge kasutage puhastusvahendeid. Kasutage ainult pehmet niisket lappi. Kasutage ainult kuivpuhastatavaid viltpliatseid. Mitte puhastada abrasiivse nuustikuga. või HOIATUS Ei ole sobiv alla 3-aastastele lastele. Väikesed osad. Kägistamisoht. Turvakork ISO 11540.

LT • Svarbi informacija, kurią būtina išsaugoti. Įspėjimas! Siekdami išvengti bet kokio pakuotės (etikečių, plastikinės plėvelės, pūtimo antgalio, surinkimo įrankių ir pan.) keliamo pavojaus, pašalinkite visus nereikalingus elementus. Žaislą turi sumontuoti atsakingas suaugęs asmuo. DĖMESIO! Niekada neleiskite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Reiškiant pretenziją būtina pateikti pirkimo įrodymą (kasos kvitą). Suaugusysis privalo įrankius iškarpyti dalių jungtis, kad neliktų aštrių kraštų. Produktą reikia įrengti ant plokščio, horizontalaus paviršiaus. Prieš kiekvieną žaidimą sesiją reguliariai tikrinkite produkto būklę (konstrukciją, apsauginius elementus, plastikines dalis ir (arba) elektrines dalis). Prieš pradėdant užsiėmimą paaiškinkite vaikams įspėjimus, saugos nurodymus ir galimus pavojus. Suaugusysis privalo įrankius iškarpyti dalių jungtis, kad neliktų aštrių kraštų. Įmkitės atsargumo priemonių, kad nesužeistumėte drabužių. Valymas: Nenaudoti ploviklių. Naudoti tik švelnią, drėgną šluostę. Naudokite tik sausas fėtrines šluostes. Nenaudoti šveičiamųjų kempinių. DĖMESIO! Netinka vaikams iki 3 metų amžiaus. Mažos dalys. Užspringimo pavojus. Apsauginis gaubtelis ISO 11540.

LV • Svarīga informācija saglabāšanai. Uzmanību! Lai neradītu apdraudējumu saistībā ar iepakojumu (etiķetes, plastmasas plēvi, gaisa piepūšanas sprausla, montāžas instrumenti u.c.), noņemiet visas liekās detaļas. Rotālietu jāmontē atbildīgajam pieaugušajam. UZMANĪBU! Neļaut bērniem spēlēt bez pieaugušo uzraudzības. Ikvienai sūdzībai jāpievieno pirkumu apstiprinošs dokuments (kases čeks). Daļu atvienošanu veic pieaugušais ar attiecīgiem instrumentiem, lai izvairītos no asām malām. Uzstādīt uz plakanas un horizontālas virsmas. Pirms katras spēles sesijas regulāri pārbaudīt izstrādājuma stāvokli (savienojuma vietas aizsargelementus, plastmasas daļas un/vai elektriskās sastāvdaļas). Pirms tiek uzskāta rotaļa, pārrunāt ar bērniem drošības nosacījumus un ar tiem saistītos iespējamos riskus. Daļu atvienošanu veic pieaugušais ar attiecīgiem instrumentiem, lai izvairītos no asām malām. Ņemt vērā ieteikumus, lai nenotraipītu apģērbu. Tīrīšana: Nedrīkst lietot šķīdinātājus. Izmantot vienīgi mīkstu un mitru lupatīņu. Izmantot vienīgi sausus nomazgājamus flomāsterus. Neizmantot abrazīvu sūkli. UZMANĪBU! Nav piemērots bērniem, kas nav sasnieguši 3 gadu vecumu. Nelielas sastāvdaļas. Elpas trūkuma risks. Drošības uzgalis ISO 11540.



PENSEZ AU TRI !
ENSEMBLE RÉDUISONS
L'IMPACT ENVIRONNEMENTAL
DES EMBALLAGES

**SACHET
PLASTIQUE**



À JETER

BOITE CARTON



À RECYCLER



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRI.FR

التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! لتفادي المخاطر المرتبطة بالتغليف (المشابك، الغشاء البلاستيكي، فوهة النفخ، أدوات التجميع...) قم بإزالة جميع العناصر التي لا تشكل جزءاً من المنتج .

يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسئول

تحذير! لا تسمح قط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ.

يجب عدم استعمال هذا المنتج قبل تركيبه بشكل صحيح

يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب الحافات القاطعة. معايير

في بداية كل جلسة للعب، افحص بانتظام حالة المنتج (التجميع، و/أو

(الحماية، و/أو الأجزاء البلاستيكية و/أو الأجزاء الكهربائية

يجب تركيب المجموعة فوق أرض مستوية ومسطحة.

ناقش الأطفال حول التنبيهات والتحذيرات والتعليمات الخاصة بالسلامة والمخاطر قبل أن تبدأ النشاط العملي.

اتخذ الاحتياطات اللازمة لتفادي تلطيخ ملابسك.

التنظيف :

لا تستعمل المنظفات.

يوصى بالغسل قبل الاستعمال الأول

يجب عدم استعمال سوى أقلام حبر تمحى على الناشف.

لا تقم بتنظيفه باستخدام إسفنج خشنة.

ممنوع استعماله من قبل الأطفال دون الثالثة . خطر الإختناق

مكونات صغيرة. قد تسبب خطر الاختناق.

غطاء الأمان يتوافق مع معايير

 **WARNING: CHOKING HAZARD.**
Small parts. Not for children under 3 yrs.

 **WARNING:**
Never allow a child to play without adult supervision.

 **WARNING:**
Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used.